



SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2018 À 19 H
REGULAR MEETING OF WEDNESDAY NOVEMBER 7, 2018 AT 7 P.M.

OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION PERIOD
CONCERNING THE AGENDA

1. **Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
2. **Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 octobre 2018 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held October 3, 2018*
3. **Approbation des comptes / Approval of accounts**
4. **États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 30 septembre 2018 / *Financial statements ending September 30, 2018*
- 4.2 États comparatifs du second semestre se terminant le 30 septembre 2018 / *Comparative statement of the second semester ending September 30, 2018*
5. **Correspondance / Correspondence**
6. **Compte rendu des comités / Committee reports**
7. **Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt des divulgations des intérêts pécuniaires des membres du conseil municipal / *Tabling of the pecuniary interests' disclosures of municipal council members*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du directeur du Service de sécurité incendie / *Tabling of the Fire Safety Director's monthly report*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel de la directrice du Service de l'urbanisme et de l'environnement / *Tabling of the Urban Planning and Environment Director's monthly report*
8. **Affaires diverses / Miscellaneous Affairs**
- 8.1 Avis de motion concernant le budget et la taxation de l'exercice fiscal 2019 / *Notice of motion regarding budget and taxation for 2019 fiscal year*
- 8.2 Adoption du règlement portant le numéro 2018-02 relatif au traitement des élus municipaux / *Adoption of By-law 2018-02 concerning the wages of elected municipal officers*
- 8.3 Adoption du règlement portant le numéro 2018-07 concernant la gestion contractuelle / *Adoption of By-law 2018-07 concerning contact management*
- 8.4 Prolongation de la nomination de monsieur le conseiller Howard Sauvé à titre de maire suppléant et de substitut à la MRC d'Argenteuil / *Extension of the appointment of the councillor Mr. Howard Sauvé as pro-mayor and substitute at the MRC d'Argenteuil*
- 8.5 Modification de la résolution 2017-12-263 : calendrier des séances pour l'année 2018 / *Modification of resolution 2017-12-163 : 2018 schedule for council's regular meetings*
- 8.6 Remboursement de frais à madame Manon Girard pour la propriété située au 15, chemin Scraire / *Reimbursement of expenses to Mrs. Manon Girard for the property located at 15, chemin Scraire*
- 8.7 Demande de dérogation mineure : DM-2018-115 sur les lots 6 284 974, 6 284 975, 6 284 968, 6 284 969 et 6 284 970 du cadastre du Québec / *Application for a minor derogation: DM-2018-115 on lots 6 284 974, 6 284 975, 6 284 968, 6 284 969 et 6 284 970 of Quebec cadastre*
- 8.8 Demande de dérogation mineure : DM-2018-116, emplacement du prolongement de la montée du Pont-Bleu sur les lots 6 284 971 et 6 284 972 du cadastre du Québec / *Application for a minor derogation: DM-2018-116, location of montée du Pont-Bleu's extension on lots 6 284 971 and 6 284 972 of the Quebec cadastre*
- 8.9 Dossier PIIA 2018-022 : construction d'un garage non attenant au 17, chemin Corriveau / *PIIA file 2018-022 : construction of a detached garage at 17, chemin Corriveau*
- 8.10 Octroi de contrat à Philippe Bélanger, arpenteur-géomètre, pour la préparation d'un relevé pour la propriété située au 668, chemin Tamaracouta / *Awarding of contract to Philippe Bélanger, land surveyor, for the preparation of a survey for the property located at 668 chemin Tamaracouta*

- 8.11 Renouvellement du contrat de service avec la Patrouille Canine Alexandre Roy / *Renewal of the service contract with Patrouille Canine Alexandre Roy*
- 8.12 Adjudication du contrat pour la gestion contractuelle du service de la sécurité incendie et civile pour une période de deux ans / *Awarding of the contract for the contractual management of the fire and civil safety service for a period of two years*
- 8.13 Adjudication du contrat de service professionnel pour l'audit des rapports financiers des années 2018, 2019, 2020 et 2021 / *Awarding of the professional service contract for the audit of financial reports for the years 2018, 2019, 2020 and 2021*
- 8.14 Reddition de comptes dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale volet projets particuliers d'amélioration / *Accountability under the Local Road Assistance Program, component special improvement projects*
- 8.15 Approbation de la programmation TECQ révisée / *Approval of the revised TECQ program*
- 8.16 Programme de conversion à l'électricité : confirmation de la réalisation des travaux / *Electricity conversion program: confirmation of work completion*
- 8.17 Vente du véhicule autopompe 212 / *Sale of fire pumper vehicle 212*
- 8.18 Vente du véhicule Dodge Ram 1500 ST quad 2007 / *Sale of vehicle Dodge Ram 1500 ST quad 2007*
- 8.19 Reconnaissance des cinq (5) années de service continu de madame Sonia Legault / *Recognition of Mrs Sonia Legault's five (5) years of continuous service*
- 8.20 Dépouillement de l'arbre de Noël - allocation d'un budget d'opération / *Allocation of an operation budget for the children Christmas party*
- 8.21 Dépôt d'un projet dans le cadre de Co-Lab Laurentides 2018-2019 / *Deposit of a project as part of Co-Lab Laurentides 2018-2019*
- 8.22 Participation à la campagne de financement du Centre de pédiatrie sociale en communauté d'Argenteuil / *Participation in the fundraising campaign of the Center for Social Pediatrics in the Argenteuil community*
- 8.23 Contribution à la Fondation de la Commission scolaire de la Rivière-du-Nord / *Contribution to the Commission scolaire de la Rivière-du-Nord's Foundation*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Adjournment**